

Zmluva o poskytovaní verejných služieb

uzatvorená podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
(ďalej len "Zmluva") medzi



ST - C

Evidenčné číslo zmluvy

PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava		
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
IČO	35 763 469	DIČ	2020273893
Zásťupený	Radoslav Kovács, obchodný reprezentant	Kód predajcu	01.NR.SIMIO.KOVACS.RADOSLAV
(ďalej len "Podnik") a		Kód tlačiva	196

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Obec Zemplínska Nová Ves		
Sídlo / miesto podnikania	Hlavná 182/51, 076 16 Zemplínska Nová Ves - Úpor		
Register, číslo zápisu podnikateľa			
IČO	00332186	DIČ	2020773623
Zásťupený	Andrea Kováčová, RČ:7461298581, COP:EC206734	IC pre DPH	
(ďalej len "Účastník")			

ADRESA ZASIELANIA PÍSMOŇÝCH LISTÍN

Obchodné meno alebo názov	Obec Zemplínska Nová Ves				
Ulica, súp. číslo	Hlavná 182/51	Obec	Zemplínska Nová Ves - Úpor	PSC	076 16

SPÔSOB FAKTURÁCIE:

<input checked="" type="checkbox"/> Elektronická forma faktúry (ďalej len "EF")	Poskytovanie EF na internetovej stránke Podniku	<input type="checkbox"/> Ano* <input checked="" type="checkbox"/> Nie ✓	
<input type="checkbox"/> E-mail pre zasielanie EF	obec_zemplinska.nova.ves@mail.t-com.sk	Číslo pre SMS notifikácie o vyhotovení EF	911448714

* Súhlasím s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na Internetovej stránke Podniku, beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zaslal EF na moju určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra. Zároveň beriem na vedomie a súhlasím s tým, že pokiaľ mi nebude Podnikom poskytovaný odpis faktúry v papierovej forme, bude mi súčasne s aktiváciou EF umožnená aktivácia a poskytovanie mesačnej služby Podrobný výpis v elektronickej forme bezodplatne, a to až do deaktivácie tejto služby.

SIM KARTA

Telefónne číslo	911448714	SIM karta č.	894210238000424075
Dátum aktivácie	23. októbra 2014	Zúčtovacie obdobie je jednomesačné	Od: 22. dňa mesiaca vrátane Do: 21. dňa mesiaca vrátane
Verejná telefónna služba	GSM / UMTS	Program služieb	Happy XS(L)

AKTIVOVANÉ SLUŽBY

<input checked="" type="checkbox"/> Dátové služby Služba: Neobmedzený internet v mobile <input checked="" type="checkbox"/> Volania EU a USA za 9 centov Akcia: 100% zľava <input checked="" type="checkbox"/> CLIR	<input checked="" type="checkbox"/> Roaming Služba: Euro Roaming <input checked="" type="checkbox"/> Povolenie medzinárodných hovorov <input checked="" type="checkbox"/> Faktúra E-mail: obec_zemplinska.nova.ves@mail.t-com.sk Notifikačné tel. číslo: telefónne číslo aktuálneho kontraktu Notifikačné tel.č.: +421: Zák. súhlasí s poskytovaním e.faktúry na webovej stránke. Neželá si e.faktúru na email: nie	<input checked="" type="checkbox"/> Elektronický podrobný výpis E-mail: obec_zemplinska.nova.ves@mail.t-com.sk Notifikačné tel. číslo: telefónne číslo aktuálneho kontraktu Notifikačné tel.č.: +421: Formát: PDF Akcia: 100% zľava na službu <input checked="" type="checkbox"/> Jazyk účtu Notif. SMS o vystavení faktúry	<input checked="" type="checkbox"/> Notif. SMS o úhrade faktúry <input checked="" type="checkbox"/> MMS <input checked="" type="checkbox"/> Kontrola dát Limit: 60 EUR Notifikácia: 80%
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Žiadam o ZVEREJNENIE údajov v zozname účastníkov a informačnej službe²⁾

Žiadam o NEZVEREJNENIE údajov v zozname účastníkov a informačnej službe²⁾

Pozn. 2) Informácia o možnosti zverejňovania údajov v zozname účastníkov a informačnej službe:

Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónných zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo priradené Účastníkovi na základe Zmluvy a údaje o Účastníkovi v rozsahu: i) meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, ii) obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, iii) obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby. V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v príslušnej časti Všeobecných podmienok, upravujúcej podmienky zverejňovania údajov Účastníkov v telefónoch zozname a informačných službách.

MOBILNÝ TELEFÓN

Typ mobilného telefónu:	--	Výrobné číslo (IMEI):	--
-------------------------	----	-----------------------	----

VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKA ALEBO JEHO ZÁSTUPCU: Vyhlasujem, že som sa zoznámil so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej aj len "Všeobecné podmienky"), s osobitnými podmienkami služieb, ak ich Podnik vydal pre služby, ktoré požadujem aktivovať (ďalej len "osobitné podmienky") a Cenníkom, ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tejto Zmluvy zavazujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, osobitných podmienok, Cenníka a vyššie špecifikovanej SIM karty (ii) že si zavážem objednať v tejto Zmluve špecifikované služby Podniku (ďalej aj len "Služby"), (iii) že sa zavazujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy, dodatkov k Zmluve, Všeobecných podmienok a osobitných podmienok, najmä riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb, (iv) ak som ako Účastník prešiel z užívania služby Easy na užívanie postpaidových služieb Podniku s ponechaním si SIM karty a telefónneho čísla, dodaním SIM karty s priradeným telefónnym číslom tak ako je bližšie špecifikovaná v tabuľke podľa tejto Zmluvy, ktorá mi bola odovzdaná Podnikom v rámci poskytovania služby Easy.

Súhlasím s poskytovaním Elektronickej formy faktúry (ďalej len EF) podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň a súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na internetovej stránke Podniku; beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zaslal EF na moju určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.

MIESTO POSKYTOVANIA SLUŽIEB A CENA: Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsahujúcej vo Všeobecných podmienkach. Cena za poskytované Služby je stanovená Cenníkom. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluva je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v tejto Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku.

Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tejto Zmluvy sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť Zmluvy o poskytovaní služieb - Služba Internet Nonstop uzavretej vo vzťahu k vyššie špecifikovanej SIM karte medzi zmluvnými stranami dňa

Ak Účastník pred uzavretím tejto Zmluvy využíval Služby Podniku prostredníctvom vyššie špecifikovanej SIM karty na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, zmluvné strany sa týmto zároveň dohodli, že pôvodná zmluva o poskytovaní verejných služieb (v znení všetkých jej dodatkov, zmien a doplnení uzatvorených či už v písomnej forme alebo inak) sa v celom rozsahu nahrádza touto Zmluvou. Zánikom pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb však nezanikajú nároky zmluvných strán už vzniknuté z pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré zostávajú zachované aj po jej zániku (najmä právo Podniku na úhradu Služieb poskytnutých Účastníkovi na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ako aj právo Účastníka reklamovať správnosť úhrady alebo kvalitu poskytovaných Služieb na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb za podmienok uvedených v Zákone a Všeobecných podmienkach).

V prípade, ak Účastník pred uzavretím tejto Zmluvy využíval Služby Podniku prostredníctvom vyššie špecifikovanej SIM karty na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorá v zmysle príslušných právnych predpisov zanikla ako závislá zmluva alebo zanikla na základe iných právnych skutočností (vrátane skutočností uvedených v tejto Zmluve), Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že Podnik môže po uzavretí tejto Zmluvy odovzdať Účastníkovi do užívania rovnakú SIM kartu vyššie špecifikovanú spolu s rovnakým priradeným telefónnym číslom, ktoré Účastník užíval na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb.

Pokiaľ je táto Zmluva uzatvorená medzi Podnikom a Účastníkom, ktorého je možné považovať za spotrebiteľa podľa zákona č. 102/2014 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho (ďalej len "ZoOS") a pokiaľ bola táto Zmluva uzatvorená spôsobom uvedeným v ZoOS, je Účastník oprávnený písomne odstúpiť od tejto Zmluvy v lehote 14 dní odo dňa (i) uzavretia tejto Zmluvy, ak je jej predmetom výlučne poskytovanie Služieb, (ii) prevzatia koncového zariadenia (KZ) predaného Účastníkom, pokiaľ spoločne a súčasne s uzavretím tejto Zmluvy Účastník kúpil zmluvu. Za súčasné uzatvorenie kúpnej zmluvy sa považuje, ak keď sú ustanovenia upravujúce kúpu KZ obsahom tejto Zmluvy. Odstúpením od Zmluvy alebo kúpnej zmluvy sa Zmluva a kúpna zmluva ako závislá zmluva v zmysle ust. § 52 Občianskeho zákonníka zrušujú ako celok a to od počiatku, pričom Účastník je povinný na vlastné náklady, najneskôr v lehote 14 dní odo dňa zániku vrátiť Podniku akékoľvek hmotné veci (vrátane MT) - kompletne, nepoškodené a v originálnom balení, ktoré mu boli odovzdané v súvislosti s plnením tejto Zmluvy alebo kúpnej zmluvy. Podnik je povinný najneskôr v lehote 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia vrátiť Účastníkovi všetky finančné ako aj vecné plnenia, ktoré od neho obdržal v súvislosti s plnením tejto Zmluvy. Účastník podpisom tejto Zmluvy súhlasí so začatím poskytovania služby aj pred uplynutím lehoty na odstúpenie - 14 dní a to podpisom tejto Zmluvy, ak nie je dohodnuté inak. Podnik má právo na úhradu sumy úmernej rozsahu poskytnutého plnenia do momentu odstúpenia. Týmto súhlasom nie je dotknuté právo Účastníka odstúpiť v lehote 14 dní v zmysle tohto bodu. Podnik zároveň s touto Zmluvou odovzdal Účastníkovi aj informáciu v zmysle § 3 ZoOS.

Účastník berie na vedomie, že v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie má Účastník možnosť zvoliť si alternatívneho poskytovateľa roamingu iného ako je Podnik bez poplatkov alebo sankcie. Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bol o možnosti podľa predchádzajúcej vety informovaný. Účastník ďalej berie

Slovak Telekom dôverne



© 2014 Tower
strana 1/2



na vedomie, že ak si zvolí alternatívneho poskytovateľa roamingu, poskytovanie služieb roamingu sa riadi podmienkami dohodnutými medzi Účastníkom a ním zvoleným alternatívnym poskytovateľom roamingu a že Podnik v rozsahu poskytovanom alternatívnym poskytovateľom roamingu nezodpovedá za poskytovanie služby roamingu.

NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY: Podnik neodvolateľne navrhuje Účastníkovi uzavrieť rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení: „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vznikli alebo vzniknú v súvislosti s Platobnými službami Podniku, budú rozhodované v rozhodovacom konaní pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej „Rozhodcovský súd“) jedným rozhodcom, a to podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku Rozhodcovského súdu. Rozhodnutie Rozhodcovského súdu bude pre Podnik a Účastníka záväzná. Účastník má právo odstúpiť od tejto rozhodcovskej zmluvy, a to písomne do 30 dní odo dňa jej uzatvorenia.“ Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a spoločnosťou Slovak Telekom vyplývajúce z poskytovania Platobných služieb Podnikom budú riešiť všeobecné súdy podľa osobitných právnych predpisov. Účastník zároveň berie na vedomie, že aj v prípade ak prijme návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy, nie je tým dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predložiť spor týkajúci sa Platobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu, avšak Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky prijíma: ANO NIE

VYHLÁSENIE ZÁSTUPCU ÚČASTNÍKA (ak je Účastník zastúpený): Vyhlasujem, že som oprávnený konať v mene a na účet Účastníka na základe písomného splnomocnenia s úradne overeným podpisom Účastníka alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu.

V Nitre, dňa 23. októbra 2014

V ZEMPLINSKEJ NOVEJ VESI, dňa 24. 10. 2014

oimio 11
s.r.o.
Štúrova 12/1432, 949 01 Nitra
IČO: 44070578, IČ DPH: SK202259550

Slovak Telekom, a.s.
v zastúpení
Radoslav Kovács, obchodný reprezentant



Obec Zemplínska Nová Ves
v zastúpení
Andrea Kovaľová



Dodatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,
uzavretej podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
t. č. 911448714, SIM karta č. 894210238000424075
(ďalej len "Dodatok")



ST - C

PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa	Bajkavská 28, 817 63 Bratislava		
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
IČO	35 763 469	DIČ	2020273893
Zastúpený	Radoslav Kovács, obchodný reprezentant	Kód predaju	01.NR.SIMIO.KOVACS.RADOSLAV
(ďalej len "Podnik") a			IC pre DPH SK2620273893
			Kód tlačiva 192

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Obec Zempínska Nová Ves		
Sídlo / miesto podnikania	Hlavná 182/51, 076 16 Zempínska Nová Ves - Upor		
Register, číslo zápisu podnikateľa			
IČO	00332186	DIČ	2020773623
Zastúpený	Andrea Kováčová, RC:7461298581, COP:EC206734		IC pre DPH
(ďalej len "Účastník")			

TABUĽKA Č. 1

Program služieb	Happy XS(L)	Aktívny poplatok	10,00 €
Typ Mŕtvolného zariadenia		Výrobné číslo (IMEI/EUI)	
Doba viazanosti	24 mesiacov	Minimálny program Služieb	HAPPY XS
Zmluvná pokuta (základ - počítačová suma, ktorá bude klesat)	120,00 €		

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorenú vo vzťahu k IČ/SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

1. Predmetom tohto Dodatku je:

- a) **aktívacia programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1** tohto Dodatku, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta") a tým, že Účastník je povinný zaplatiť aktívny poplatok za aktiváciu SIM karty uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;

b) záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu za zariadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“) a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systéme Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve, a to vo výške 3,98 € s DPH (ďalej len „Administratívny poplatok“), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku k Zmluve, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktívny poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom, (iii) na základe objednávky zadanej prostredníctvom služby e-shop. Účastník podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.

c) záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval na SIM karte niektorý z programov Služieb Happy v spojení s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov a doplnkovú službu Volania do EU a USA za 9 centov, 100% zľavu z mesačného poplatku za túto doplnkovú službu, a to odo dňa uzavretia tohto Dodatku až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) poplatok vo vzťahu k SIM karte nie je ku dňu uzavretia tohto Dodatku aktivovaná doplnková služba Volania do EU a USA za 9 centov, považuje sa tento Dodatok za žiadosť o jeho aktiváciu, (ii) po uplynutí doby poskytovania zľavy z mesačného poplatku podľa tohto bodu Dodatku bude Podnik vo vzťahu k SIM karte Účastníkovi ďalej poskytovať doplnkovú službu Volania do EU a USA za 9 centov za štandardnú cenu podľa aktuálneho Cenníka. Nárok na poskytovanie zľavy z mesačného poplatku za poskytovanie doplnkovej služby Volania do EU a USA za 9 centov zaniká definitívne a bez akýchkoľvek náhrad v prípade, ak Účastník požiadala počas doby poskytovania programu Služieb Happy aktivovaného týmto Dodatkom o jeho zmenu na taký program služby Happy, pri ktorom nie je podľa Cenníka platného v čase tejto zmeny aktivácia a používanie doplnkovej služby Volania do EU a USA za 9 centov prípustné a v dôsledku tejto zmeny bude doplnková služba deaktivovaná alebo o deaktiváciu programu Služieb Happy alebo o deaktiváciu doplnkovej služby Volania do EU a USA za 9 centov, pričom tento nárok na zľavu opätovne nevznikne ani v prípade, ak Účastník opätovne požiadala Podnik vo vzťahu k SIM karte o aktiváciu programu Služieb Happy aktivovaného týmto Dodatkom alebo o aktiváciu doplnkovej služby Volania do EU a USA za 9 centov. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že obdobie poskytovania zľavy z mesačného poplatku za poskytovanie doplnkovej služby Volania do EU a USA za 9 centov sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku poskytovaných Účastníkovi vo vzťahu k SIM karte nepredlžuje a uplynie dňom, ktorý by bol posledným dňom tohto obdobia poskytovania zľavy v prípade, ak by k predmetnému prerušeniu alebo obmedzeniu poskytovania Služieb nedošlo.

d) záväzok Podniku voči Účastníkovi, ktorý si vo vzťahu k SIM karte na základe tohto Dodatku aktivoval alebo pokračuje vo využívaní niektorého z programov Služieb Happy s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, poskytnúť: (i) program Služieb Happy XS(L), ktorý spočíva v poskytovaní programu Služieb Happy L počas obdobia odo dňa účinnosti tohto Dodatku až do uplynutia 12 zúčtovacích období nasledujúcich po zúčtovacom období trvajúcom ku dňu účinnosti tohto Dodatku (ďalej len „Obdobie Viac za menej“) a v poskytovaní programu Služieb Happy XS po uplynutí Obdobia Viac za menej až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku, a to za mesačný poplatok vo výške 9,99 € s DPH počas celej doby viazanosti; (ii) program Služieb Happy SL, ktorý spočíva v poskytovaní programu Služieb Happy L počas Obdobia Viac za menej a v poskytovaní programu Služieb Happy S po uplynutí Obdobia Viac za menej až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku, a to za mesačný poplatok vo výške 16,99 € s DPH počas celej doby viazanosti; (iii) program Služieb Happy M(XL), ktorý spočíva v poskytovaní programu Služieb Happy XL počas Obdobia Viac za menej a v poskytovaní programu Služieb Happy M po uplynutí Obdobia Viac za menej až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku, a to za mesačný poplatok vo výške 23,99 € s DPH počas celej doby viazanosti; (iv) program Služieb Happy L(XL), ktorý spočíva v poskytovaní programu Služieb Happy L počas Obdobia Viac za menej a v poskytovaní programu Služieb Happy L po uplynutí Obdobia Viac za menej až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku, a to za mesačný poplatok vo výške 29,99 € s DPH počas celej doby viazanosti; (v) program Služieb Happy XL volania (XL), ktorý spočíva v poskytovaní programu Služieb Happy XL počas Obdobia Viac za menej a v poskytovaní programu Služieb Happy XL volania po uplynutí Obdobia Viac za menej až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku, a to za mesačný poplatok 29,99 € s DPH počas celej doby viazanosti; (vi) program Služieb Happy XL(XL), ktorý spočíva v poskytovaní programu Služieb Happy XL počas Obdobia Viac za menej a v poskytovaní programu Služieb Happy XL po uplynutí Obdobia Viac za menej až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku, a to za mesačný poplatok vo výške 39,99 € s DPH počas celej doby viazanosti. Účastník berie na vedomie, že po uplynutí doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku, mu bude Podnik naďalej poskytovať program Služieb poskytovaný v menšie uplynulú dobu viazanosti, a to za mesačný poplatok pre príslušný program Služieb Happy bez mobilného telefónu podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb. Nárok na poskytnutie programu Služieb Happy za zvýhodnený mesačný poplatok počas Obdobia Viac za menej zaniká definitívne a bez akýchkoľvek náhrad v prípade, ak Účastník požiadala počas Obdobia Viac za menej o jeho deaktiváciu alebo o jeho zmenu na akýkoľvek iný štandardný program služby Happy poskytovaný podľa aktuálneho Cenníka, ktorý je rovnaký alebo vyšší než minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že zvyhodnený mesačný poplatok za program Služieb Happy poskytnutý na základe tohto bodu a písmena Dodatku počas Obdobia Viac za menej nie je možné kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo akoukoľvek ponukou Podniku, ak z výslovných pokynov Podniku nevyplýva niečo iné. Obdobie Viac za menej sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku poskytovaných Účastníkovi vo vzťahu k SIM karte nepredlžuje a uplynie dňom, ktorý by bol posledným dňom Obdobia Viac za menej v prípade, ak by k predmetnému prerušeniu alebo obmedzeniu poskytovania Služieb nedošlo. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že počas celej doby viazanosti, teda i počas Obdobia Viac za menej a v poskytovaní programu Služieb Happy poskytovaného za ceny platné vo vzťahu k programu Služieb Happy poskytovaného po uplynutí Obdobia Viac za menej.

e) záväzok Podniku poskytnúť Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval vo vzťahu k SIM karte niektorý z programov Služieb Happy alebo Neobmedzený internet v mobile s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, kupon ku ktorému následne po uzavretí tohto Dodatku bude prostredníctvom SMS správy alebo e-mailu doručený Účastníkovi jedinečný jednorazový kód, na základe ktorého si môže účastník vo vzťahu k SIM karte aktivovať jednu z nasledujúcich služieb: (i) Sygic GPS navigácia Voucher Edition alebo (ii) Eset Mobile Security alebo (iii) Deezer Premium Plus alebo (iv) Maglo GO Premium, a to so 100% zľavou z ceny jej mesačného poplatku na jeden celý rok (ďalej len "Aktívna služba") prostredníctvom stránky www.telekom.sk/darcek. Účastník týmto berie na vedomie a súhlasí s tým, že: (i) na základe jedného kódu môže Účastník využiť ponuku len voči jednej Aktívnej službe, a to len jedenkrát; (ii) platnosť zaslaného kódu je 60 dní od jeho doručenia, (iii) dátové prenosy súvisiace s využívaním Aktívnej služby sa čerpajú a spočítajú v zmysle platného Cenníka; (iv) ponuku podľa tohto písmena tohto bodu Dodatku nie je možné vo vzťahu k Aktívnej službe kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou akoukoľvek ponukou Podniku, ak z výslovných pokynov Podniku nevyplýva niečo iné. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že po uplynutí jedného roka poskytovania Aktívnej služby so 100% zľavou z jej mesačného poplatku odjde: (i) v prípade aktivovanej Aktívnej služby GPS navigácia Sygic Voucher Edition k jej deaktivácii; (ii) v prípade Aktívnej služby ESET Mobile Security alebo Deezer Premium Plus alebo Maglo GO Premium bude príslušná služba i naďalej poskytovaná za mesačný poplatok podľa aktuálneho Cenníka.
- Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“) nepožiadala o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopusť takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodu porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, než je porušenie povinnosti na strane Podniku. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Podľa seba, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Podľa seba a za splnenia podmienok stanovených Podnikom Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa tohto bodu Dodatku sa považuje aj žiadosť Účastníka o presunutie telefónneho čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na Podnikom poskytnutú zľavu z poplatku za vydanie SIM karty sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastník nepožiadala o presunutie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je v súlade s týmto bodom Dodatku povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.
- Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiadala o aktiváciu alebo zmenu programu služieb na program služieb s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.
- V prípade porušenia záväzku Účastníka uvedeného v bode 1 písm. b) tohto Dodatku, v dôsledku čoho dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1. V prípade žiadosti Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu tohto Dodatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku.

Slovak Telekom dôverne



© 2014 Tower
strana 1/2



5. Tento Dodatok je platný a účinný dnem jeho podpisania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č.1 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neplynie. Ak po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku Účastník pokračuje vo využívaní Služieb, t.j. ak nedošlo k ukončeniu Zmluvy niektorým zo spôsobov ukončenia Zmluvy ku dňu uplynutia doby viazanosti Služby v rámci dohodnutého programu Služieb, ako aj všetky Služby aktivované vo vzťahu k SIM karte popri Službách v rámci dohodnutého programu Služieb budú Účastníkovi poskytované na základe Zmluvy na dobu neurčitú za štandardných podmienok splatňovania týchto Služieb podľa platného Cenníka, ak nebolo zmluvnými stranami výslovne dohodnuté inak.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cene bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
7. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

V Nitre, dňa 23. októbra 2014

V ZEMPLÍNSKEJ NOVÁ VESI, dňa 24. 10. 2014

Simio 11
s.r.o.
Štúrova 12/1432, 949 01 Nitra
IČO: 44070578, IČ DPH: SK202259550⁰¹

Slovak Telekom, a.s.
v zastúpení
Radoslav Kovács, obchodný reprezentant



Obec Zemplínska Nová Ves
v zastúpení
Andrea Kovačová



Súhlas so spracúvaním údajov Účastníka na marketingové účely
Žiadosť o začlenenie/vyčlenenie do/z databázy

I. č. 911448714, SIM karta č. 894210238000424075



ST - C

PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava		
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
IČO	35 763 469	DIČ	2020273893
Zastúpený (ďalej len "Podnik") a	Radoslav Kovács, obchodný reprezentant	Kód predajcu	01.NR.SIMIO.KOVACS.RADOSLAV
		Kód tlačiva	208
		IC pre DPH	SK2020273893

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Obec Zemplínska Nová Ves		
Sídlo / miesto podnikania	Hlavná 182/51, 076 16 Zemplínska Nová Ves - Upor		
Register, číslo zápisu podnikateľa			
IČO	00332186	DIČ	2020773623
Zastúpený	Andrea Kovačová, RC:7461298581, ČOP:EC206734		
Dátum narodenia: *)		<input checked="" type="checkbox"/> Žena <input type="checkbox"/> Muž	
(ďalej len "Účastník")			

UDELENIE SÚHLASU:

Ja, Účastník, týmto súhlasím, aby spoločnosť Slovak Telekom, a.s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava (ďalej len „spoločnosť Slovak Telekom“)

- (i) ÁNO NIE používajú moje údaje na marketingové účely (napr. na vypracovanie marketingových ponúk spoločnosti Slovak Telekom alebo iných osôb). Tento súhlas sa vzťahuje na údaje získané zo všetkých zmluvných vzťahov medzi mnou a spoločnosťou Slovak Telekom v zmysle všeobecných podmienok vydaných spoločnosťou Slovak Telekom pre príslušnú službu (článok „Spracúvanie na marketingové účely“) tzn. aj na údaje, ktoré o Účastníkovi spoločnosť Slovak Telekom získala zo zmlúv, ktoré budú uzavreté až v budúcnosti, ako aj zo zmlúv uzavretých v minulosti a zahŕňa identifikačné, kontaktné, prevádzkové a iné údaje, ktoré spoločnosť Slovak Telekom získala v súvislosti s poskytovaním služieb (napr. doba trvania zmlúv, druh programu služieb, aktivované služby, objem prevádzky, mnou volané telefónne čísla), s výnimkou môjho rodného čísla, čísla identifikačného dokladu alebo iného dokladu totožnosti, štátnej príslušnosti a výške mojich neuhradených záväzkov. Tento súhlas sa vzťahuje aj na údaj o dátume môjho narodenia a na údaj o mojom pohľavi (muž/žena) uvedené vyššie v tabuľke; Slovak Telekom môže na základe poskytnutého dátumu narodenia spracúvať na marketingové účely aj údaj o mojom veku. Zároveň súhlasím, aby ma spoločnosť Slovak Telekom kontaktovala pre účely priameho marketingu produktov a služieb spoločnosti Slovak Telekom a iných osôb najmä prostredníctvom volania, automatických volacích systémov, zasielania elektronickej pošty, vrátane SMS a MMS. Súhlas podľa tohto bodu trvá do uplynutia 1 roka po zániku všetkých zmluvných vzťahov medzi mnou a spoločnosťou Slovak Telekom.
- (ii) ÁNO NIE používala lokalizačné údaje označujúce geografickú polohu mojich koncových zariadení za účelom poskytovania služieb s pridanou hodnotou (ďalej len „Služby“), prostredníctvom ktorých získam prístup k zľavám, výhodným akciám a iným benefitom (ďalej len „benefity“) poskytovaným zo strany spoločnosti Slovak Telekom alebo tretích osôb. Zároveň súhlasím, aby ma spoločnosť Slovak Telekom kontaktovala pre účely poskytnutia Služieb prostredníctvom zasielania elektronickej pošty, vrátane SMS a MMS. Lokalizácia koncového zariadenia bude realizovaná len v prípade, ak koncové zariadenie vstúpi do územného okruhu, v ktorom je benefit poskytovaný, a to v rozsahu a na čas nevyhnutné na poskytnutie Služieb. Blížšie podmienky poskytovania Služieb sú uvedené na <http://www.telekom.sk/reklamnyinfokanal>. Údaje o lokalizácii koncového zariadenia nebudú poskytnuté tretím osobám. Tento súhlas je udelený do zániku všetkých zmluvných vzťahov medzi mnou a spoločnosťou Slovak Telekom týkajúcich sa lokalizovaného koncového zariadenia.
- (iii) ÁNO NIE poskytuje údaje o mne v rozsahu uvedenom v bode (i) spoločnosti Zoznam, s.r.o., Zoznam Mobile, s.r.o., PosAm, spol. s r.o., a ďalším dočrským spoločnostiam spoločnosti Slovak Telekom. Tieto osoby môžu používať poskytnuté údaje na marketingové účely uvedené v bode (i) (tzn. aj na vypracovanie marketingových ponúk a kontaktovanie volaním alebo elektronicou poštou), a to po dobu 1 roka po tom, čo im budú poskytnuté. Podmienky poskytnutia údajov sú uvedené aj vo všeobecných podmienkach vydaných spoločnosťou Slovak Telekom pre príslušnú službu (článok Poskytovanie údajov)

Spoločnosť Slovak Telekom môže používať moje údaje na marketingové účely za podmienok uvedených vo všeobecných podmienkach vydaných spoločnosťou Slovak Telekom pre príslušnú službu, v príslušných právnych predpisoch a v súlade s mojimi súhlasmi, ak sú podmienkou spracúvania. Beriem na vedomie, že poskytnutie údajov a súhlasov podľa bodov (i), (ii) a/alebo (iii) vyššie na ich spracúvanie na marketingové účely a/alebo na účely poskytnutia služieb s pridanou hodnotou je dobrovoľné. Tieto súhlasy môžem kedykoľvek odvolať prejavom vôle doručeným spoločnosti Slovak Telekom, napr. bezplatným zavolaním na 0800 123 456. Beriem na vedomie, že môžem spoločnosť Slovak Telekom požiadať o informáciu, ako sa moje údaje používajú. Detailné vymedzenie práv obsahuje §20 zákona o ochrane osobných údajov a sú bližšie špecifikované aj vo všeobecných podmienkach vydaných spoločnosťou Slovak Telekom pre príslušnú službu (článok Poučenie o právach dotknutej osoby).

ODVOLANIE SÚHLASU/ODMIETNUTIE POUŽÍVANIA ÚDAJOV:

1) Žiadam o vyčlenenie z databázy pre zasielanie reklamných informácií cez **):

- SMS MMS e-mail
 Telemarketing (volania) Listy, letáky zasielané poštou Ponuky vo faktúre

Obsahové SMS – Služby mobilnej zábavy

2) Žiadam **):

- aby mi spoločnosť Slovak Telekom nezasielala reklamné ponuky a informácie týkajúce sa produktov a služieb tretích strán

Vyhlasujem, že vyššie uvedené súhlasy zodpovedajú mojej slobodnej a vážnej vôli.

V dňa



***)

*) na základe poskytnutého údaje o dátume narodenia môže byť spracúvaný aj vek Účastníka

**) označením príslušného políčka Účastník vyjadruje, že si neželá byť kontaktovaný daným kanálom alebo s danými ponukami

***) doplní sa obchodné meno/názov, meno a priezvisko, funkcia, podpis a pečiatka podpisujúceho



**Žiadosť účastníka o zmenu Zmluvy o poskytovaní verejných služieb -
zmena údajov účastníka, resp. adresáta**

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, t. č. / EUI 911448714
(ďalej len "Zmluva") medzi



ST - C

PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.				
Sídlo / adresa	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava				
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO	35 763 469	DIČ	2020273893	IČ pre DPH	SK2020273893
Zastúpený (ďalej len "Podnik") a	Iveta Sklenárová, obchodný reprezentant	Kód predajcu	01.NR.SIMIO.SKLENAROVA.IVETA	Kód tlačiva	208

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Obec Zemplínska Nová Ves				
Sídlo / miesto podnikania	Hlavná 182/51, 076 16 Zemplínska Nová Ves - Úpor				
Register, číslo zápisu podnikateľa					
IČO	06332186	DIČ	2020773623	IČ pre DPH	
Zastúpený (ďalej len "Účastník")	Michal Šiepkovský, COP: SJ264059				

Ja, Účastník týmto žiadam v súlade s príslušnými Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej len "Všeobecné podmienky"), o vykonanie nasledujúcich zmien Zmluvy o poskytovaní verejných služieb: (ďalej len "Zmluva")

Zmena údajov účastníka

E-mail adresa:	Pôvodné údaje:	Nové údaje:
	-	obec_zemplinska.nova.ves@mail.t-com.sk

Účastník zodpovedá za správnosť uvedených identifikačných údajov.

Účastník týmto potvrdzuje, že zmenou obchodného mena/zmenou právnej formy zostávajú voči Podniku zachované všetky jeho záväzky z platnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb ku dňu vykonania zmeny. Táto žiadosť po jej akceptácii Podnikom bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť Zmluvy v znení jej neskorších zmien a dodatkov. Všetky práva a povinnosti, ktoré nie sú dotknuté touto žiadosťou a jej akceptáciou Podnikom, ostávajú zachované v pôvodnom znení.

Zmenu Zmluvy Podnik týmto akceptuje. Zmenu v údajoch Účastníka Podnik overil na predloženom doklade SJ264059.

V Nitre, dňa 13. novembra 2014

v ZEMPLÍNSKEJ NOVEJ dňa 18.11.2014
vst

simio, s.r.o.
Štúrova 12/1432, 949 01 Nitra
IČO: 44070578, IČ DPH: SK2020273893

Slovak Telekom, a.s.
v zastúpení
Iveta Sklenárová, obchodný reprezentant



Obec Zemplínska Nová Ves
v zastúpení
Michal Šiepkovský



SIMIO s. r. o., Štúrova 12, 949 01 Nitra

IČO: 44070578, Zapísaná v OR OS v Bratislave I, oddiel: Sro, Vložka č. 51740/B

V Nitre 13. 11. 2014

Michal Šlepkovský
Hlavná 182/51
076 16 Zemplínska Nová Ves

Oprava osobných údajov

Vážená pán Šlepkovský,

Od našej spoločnosti Vám bol doručený balíček - program služieb Happy XS(L). Naším nedopatrením sa stalo, že niektoré údaje, ktoré sú obsiahnuté na zmluve, boli chybné zapísané. Zasielame Vám preto opravenú zmluvu - Žiadosť účastníka o zmenu Zmluvy o poskytovaní verejných služieb - zmena údajov účastníka, resp. e-mail adresy. Správne údaje sú nevyhnutné pre našu vzájomnú komunikáciu a bezchybnú administráciu.

Ospravedľujeme sa Vám týmto za vzniknuté nedorozumenie.

Ďakujeme Vám za spoluprácu a veríme, že budete s našimi službami spokojný.

S pozdravom

Petra Baková
Back Office


SIMIO s. r. o.
Štúrova 12/1432, 949 01 Nitra
IČO: 44070578, IČ DPH: SK2022095509